

大埔区议会
推广大埔区议会工作小组
2022 年第一次会议纪要

日期：2022 年 9 月 6 日(星期二)

时间：下午 3 时至 4 时

地点：大埔区议会会议室

出席者：

谭尔培议员	主席
区镇濠议员	成员
何伟霖议员	成员
林奕权议员	成员
邬志雄先生	秘书

列席者：

苏家裕先生	一级行政主任(区议会) / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
-------	--------------------------------

缺席者：

刘勇威议员	成员
-------	----

开会词

主席欢迎区议员及部门代表出席推广大埔区议会工作小组 2022 年第一次会议。

I. 通过推广大埔区议会工作小组 2021 年 4 月 21 日第一次会议纪要
(大埔区议会文件 WGPTPDC 1/2022 号)

2. 秘书处 在会议前并无收到会议记录的修订建议。主席询问委员有没有修订建议。

3. 委员没有修订建议，故上述会议记录获通过作实。

II. 通过推广大埔区议会工作小组 2021 年 6 月 29 日第二次会议纪要 **(大埔区议会文件 WGPTPDC 2/2022 号)**

4. 秘书处 在会议前并无收到会议记录的修订建议。主席询问委员有没有修订建议。

5. 委员没有修订建议，故上述会议记录获通过作实。

III. 大埔民政事务处制作月历及红包袋事宜

6. 秘书表示，今年大埔民政事务处(“大埔民政处”)计划透过小区参与计划拨款印制 2023 年挂历及红包袋，以供区议员、分区委员会委员及各地区组织向市民派发，有关挂历及红包袋将会印上大埔民政处的名称及标志。参考以往大埔区议会印制挂历及红包袋的做法，初步计划每名区议员获发约 1850 个大型挂历及 1000 套红包袋。在是次会议结束后，秘书处会将议员的意见转交大埔民政处，供处方参考，并会尽快制作有关挂历及红包袋。

7. 成员提出的问题概括如下：

- (i) 询问大埔区议会主席毛家俊议员是否工作小组的成员之一。
- (ii) 询问有关挂历及红包袋会否印上大埔区议会的标志。

8. 主席提出的意见及问题概括如下：

- (i) 认为预留挂历及红包袋供区议员派发是理想的安排，去年派发的挂历设计亦受市民赞赏，日历亦供不应求，故希望可以仿效去年的做法。
- (ii) 去年有不少市民希望可以增设座枱月历，方便日常使用，希望今年可以印制挂历、日历及座枱月历，为市民提供不同选择。
- (iii) 翻查记录，毛家俊议员并非此工作小组的成员。
- (iv) 去年制作的红包袋曾多次修订设计，红包袋上包含老虎及回归塔图案，以及大埔区议会的标志。原本构思使用实景图片，但最终未有采用，修改后的设计较为单调，认为可以调整今年的设计。
- (v) 参考过去印制挂历及红包袋的标准，当中会使用大豆油墨及环保纸印制，询问今年大埔民政处会否以相同标准处理印制事宜，以配合环保原则。

- (vi) 早前会议成员曾讨论会区议会将逐年减少印制品的数量，做法较为环保，询问大埔民政处会否亦遵照逐年递减的原则。

9. 秘书回应如下：

- (i) 毛家俊议员并非此工作小组的成员。
- (ii) 今年会由大埔民政处统筹印制挂历及红包袋的事宜，初步计划印上大埔民政处的名称及标志，此举亦方便各地区组织向服务对象及有需要的市民派发。
- (iii) 大埔民政处对挂历及红包袋的印制数量及款式持开放态度，欢迎成员向部门提供意见。在了解成员意见后，大埔民政处会在成本及所需时间进行数据搜集，并决定实际的印制工作。
- (iv) 如成员希望就印制日历及座枱月历提出意见，他会协助记录意见，以供大埔民政处考虑。
- (v) 备悉主席就去年红包袋设计的意见，大埔民政处在印制今年红包袋时，会与印刷商保持密切沟通，希望在设计中加入大埔的元素，构思精美的设计。
- (vi) 大埔民政处今年亦会尽量采用环保物料印制挂历及红包袋，届时亦会检视印刷商的报价。
- (vii) 大埔民政处初步计划每名议员获发约 1000 套红包袋，数量比去年稍为增加。如成员大概希望获发指定数量的红包袋，部门会参考成员的意见，调整订购红包袋的数量。

10. 成员提出的意见及问题概括如下：

- (i) 询问今年印制的挂历及红包袋会否设有不同尺寸供市民选择，并指出较多市民喜欢尺寸较小的挂历。
- (ii) 认为挂历及红包袋的设计可加入大埔地区的文化及特色，并提供相关介绍，例如以许愿树及回归塔作设计。
- (iii) 认为大埔民政处可就单一设计印制红包袋，无需额外印制区议会的设计，以符合环保的原则。
- (iv) 建议大埔民政处在印制座枱月历、中型挂历及日历时加入大埔区议会的标志，并指定有关印制的数量。在成员讨论有关数量后，可提出意见供大埔民政处考虑。

11. 主席提出的意见及问题概括如下：

- (i) 询问今年的红包袋属长方形或中型尺寸，还是接近正方形的尺寸。
- (ii) 去年的挂历包含胶条，但比较易烂，建议今年调整有关设计，令胶条更为耐用。

12. 秘书回应如下：

- (i) 大埔民政处对挂历尺寸持开放态度，当中亦有成本考虑，会视乎成员对挂历数量的需求调整考虑，以便决定制作单一或多个款式的挂历。
- (ii) 备悉成员就设计元素的意见，大埔民政处亦希望在设计中加入大埔的元素，同时不落俗套，使制成品的设计精美。
- (iii) 备悉主席就挂历胶条的意见，今年招标时亦会多加留意。
- (iv) 最初大埔民政处只计划制作一款挂历，视乎成员希望大埔民政处负责所有挂历设计及印制，还是与大埔区议会分开处理印制月历的事宜。如成员希望分开处理，大埔区议员或此工作小组可以提交小区参与计划拨款的申请，以供大埔民政处承印有关印刷品。如主办单位是大埔区议会或工作小组，印刷品上会印上大埔民政处赞助字样，亦可印上大埔区议会或工作小组的名称及标志。

13. 有成员表示希望可以在挂历上保留大埔区议会特色，并提议大埔民政处安排每名议员获发 500 个座枱月历及 200 个日历。

14. 主席提出的意见及问题概括如下：

- (i) 同意成员的意见，并希望大埔民政处在大型挂历上印上大埔区议会的标志。如未能安排，工作小组可以透过小区参与计划拨款提交申请，希望有关座枱月历及日历能包含大埔区议会的标志，亦不介意加上大埔民政处赞助字样，让市民可以一如以往地获发大埔区议会派发的印刷品。
- (ii) 询问成员就座枱月历及日历设计的意见，并表示以往会由工作小组与秘书处商讨有关细节，故询问成员是否继续授权他负责设计的事宜。
- (iii) 询问成员除了派发月历和红包袋外，是否希望有其他物资能透过区议会派发。

15. 成员提出的意见概括如下：

- (i) 表示可以考虑派发印上区议会标志的透明雨伞，不少长者亦有查询有关事宜。
- (ii) 最近一次派发雨伞已是两三年前的事，有市民仍使用以前区议会派发的环保袋，建议区议会可考虑制作具大埔特色的环保袋供市民使用。
- (iii) 如要制作雨伞，建议不要订造上次派发的款式，改用较简易方便的设计，亦不会容易弄坏伞柄。
- (iv) 如要订造环保袋，应考虑以制作食物包，以环保袋盛载食物，以供市民不时之需。

16. 主席提出的意见及问题概括如下：

- (i) 成员提出制作雨伞、环保袋及食物包的建议，当中亦可考虑制作伸缩雨伞。
- (ii) 去年派发区议会福袋，最受市民欢迎的是保温壶，亦有不同颜色选择，希望了解保温壶的设计安排。
- (iii) 现时流行自备餐具购买外卖，以符合环保原则，日后亦会实施垃圾征费，故认为区议会可考虑派发环保餐具、餐盒及水瓶，鼓励市民尽量不要使用即弃餐具。
- (iv) 农历新年时村屋会偶尔会发生盗窃问题，建议区议会可考虑派发成本较低的防盗装置，有其阻吓作用。
- (v) 希望大埔民政处可以考虑上述的意见，如部门协助制作有关物品是理想的做法；如未能制作，他询问能否以工作小组的名义透过小区参与计划拨款提交有关申请。

17. 秘书感谢及备悉成员的意见。大埔民政处在处理相关拨款申请时，需考虑财政状况，以制作各项物品。现时是九月初，在部门加快行政及制作进度后，届时或接近年底或明年年初才有制成品。大埔民政处对建议制作的物品没有意见，可以工作小组的名义申请制作，亦可考虑授权主席与秘书处跟进有关事宜，部门会再检视制作数量及采购安排。就防盗装置而言，大埔民政处亦有计划制作类似的物品，但暂时未有详细资料。如部门落实制作有关物品，工作小组或不必重复制作相似物品。

18. 主席表示，如有制作防盗装置的详情，稍后请秘书处向工作小组提供相关详情。

19. 秘书询问成员是否继续授权主席与秘书处商讨及跟进制作物品的安排。

20. 成员同意有关安排，并希望议员获发雨伞的数量与上次相约，并希望主席跟进及选择制作的物品，其后向成员交代详情。

21. 主席表示，工作小组暂时决定在本年度制作雨伞、环保袋、食物袋、环保餐具及保温壶，而防盗装置则由大埔民政处负责。

IV. 大埔区议会工作报告事宜

22. 秘书表示，成员可参阅上届区议会工作报告的草稿，是份文件在 2020 年底至 2021 年初已经制作完毕，但因不同缘故而未能就报告作最终修订，故希望可以透过工作小组确认上届区议会 2016 至 2019 年度的工作报告。如成员没有异

议，秘书处会进行后续的跟进工作。他得知主席希望及早筹备本届区议会，即2020至2023年度的工作报告，故在此简介过往区议会工作报告的内容，让成员可以开始准备制作，待下个财政年度便可加快处理其他相关工作。一般来说，过往区议会工作报告主要包括区议会主席及副主席的序言、大埔区的概览及选区分界、区议会及各委员会的工作简介及职权范围，以及过去数年的工作回顾。以往的工作报告亦会包括区议会辖下拨款所举办的活动撮要，以及区议员的心声。他表示，成员可参考及考虑来年的工作报告是否依循以往的模式制作，如同意有关做法，成员便可以开始准备稿件，以及透过申请小区参与计划拨款制作工作报告，当中包括设计、排版及承印等工序，希望成员提出意见。

23. 主席提出的意见及问题概括如下：

- (i) 本届区议会包括2021年前已离任的区议员，他们亦曾经是区议会的一分子，询问有关人士就工作报告的参与程度，当中会否只印上他们已离任的信息，还是可以参与撰稿，部分已离任的区议员或想写下心声，故询问他们能否撰稿。
- (ii) 询问区议员心声是否为每位议员有一页篇幅，以撰写有关工作、对小区的观察及成功向政府争取的事宜。
- (iii) 询问议员是否可以在工作报告中加入图片。
- (iv) 早前议员亦有参观厨余厂及东昌街康体大楼等地方，询问能否在工作报告中加入有关内容。

24. 秘书回应如下：

- (i) 就已离任议员的参与程度，出版报告时主要简介在任议员的工作情况，故工作报告中会罗列已离任议员的信息，而参与撰写报告则以在任议员为主，当中包括议员心声。
- (ii) 在2008至2011年度及2012至2015年度的工作报告中，每名议员均有一页篇幅撰写心声，由议员自行决定字数，亦可提供相关照片，供秘书处跟进排版。
- (iii) 议员可以加入参观照片，以配合介绍委员会或辖下的工作小组在过去数年的工作。

25. 主席询问制作有关工作报告的时间表，会否制定完成初稿的日期，以及询问印制初稿的时间、运送及派发报告的安排。

26. 秘书表示，现时没有上届印制工作报告所需时间的数据，当中亦需视乎议员就工作报告内容的定案及准备工作而定。过往的工作报告大多在下届的区议会任期初完成印刷及派发，故工作报告的制作成员名单会包括两届的区议会成员。目标能在下个财政年度完结前完成有关工作报告，并将报告印制及向相关机构派发。有关印制数量及派发详情，可留待下个财政年度，当工作小组递交小区参

与计划拨款申请时，便可决定印制数量及派发安排等数据。

27. 有成员询问 2020 至 2023 年度的工作报告是否以书籍形式出版，以及工作报告出版的时间。

28. 秘书表示，目标是能在下个财政年度完成整个印制过程，过往的工作报告会在区议会任期完结后，才能完成印制及派发，工作报告亦会包括及至 2023 年 12 月 31 日前的工作，故报告制作名单会涉及前后两届的区议会成员。如议员能在下个财政年度完成编撰工作，并申请小区参与计划拨款，便大概能在 2023 年尾至下届区议会任期初完成印制及派发工作。至于印刷模式或派发方式，则留待各成员给予建议及决定。

29. 有成员询问完成本届区议会任期后，工作报告派发与否是否由下届区议会决定。

30. 秘书表示，如议员能够尽快完成工作报告的编撰及制作，相信可以安排派发时间。工作小组可在 2023 年 4 月后申请相关拨款，以进行印制工作，故议员可尽早准备稿件及相片，便能提早完成相关工作。

31. 有成员表示，希望能尽量在 2023 年完成撰写工作报告及安排派发，并未知道下届区议会的情况如何。

32. 主席同意成员的意见。他参考屯门区议会在 2018 至 2019 年度的工作报告，得知有其他地区的议会是每两年出版一次报告，故认为至少可以完成 2020 至 2021 年度的工作报告。至于 2022 至 2023 年度的在任议员不多，可视乎情况而决定是否完成印刷。2023 年度的工作将在年底完结，如要同一年印刷工作报告，便需视乎实际情况而定，故建议先撰写有关 2020 至 2021 年度的工作报告。而 2016 至 2019 年度的工作报告，可再研究不同的派发方式，例如以电子版上载至大埔区议会网页，或考虑以书籍形式印刷及派发。因未知本届是否最后一届区议会，故认为出版工作报告别具意义。

33. 秘书表示，过往大埔区议会的工作报告会以整个任期制作，过往曾制作 2008 至 2011 年度、2012 至 2015 年度以及 2016 至 2019 年度的工作报告，故建议以整个四年任期以制作报告。

34. 主席表示，议员希望在任期内可以处理工作报告的事宜，询问能否作出有关调整。

35. 秘书表示，目标是在 2023 年完成 2020 至 2023 年度的工作报告，当中包括所有制作工序及安排派发。

36. 主席表示，希望能在 2023 年完成有关工作，因担心 2024 年区议会组织不再存在，或下届区议会未能批准相关工作报告派发，不希望因此而白费努力。另外，过往的工作报告包括大埔区议会工作报告编辑工作小组的成员名单，现时交由推广大埔区议会工作小组处理，希望了解成员就编辑工作报告参与程度，询问成员会否希望只参与撰写心声，还是可以参与更多编辑工作。

37. 成员提出的意见及问题概括如下：

- (i) 表示过往并无参与工作报告的编撰及制作，故不了解过往的工作，认为各位议员可以负责相关版面的编撰。如主席希望成员在其他页面上撰写文字，成员可以作出配合。
- (ii) 询问过往是由谁负责撰写工作报告。

38. 秘书表示，他也未曾参与过往工作报告的制作，但议员过往直接参与的部分包括议员心声、区议会主席及副主席序言。秘书处亦已将过往的工作报告上载至区议会网页，当中区议会及委员会简介的部分会包括成员名单、所讨论的议题及所举办的活动，秘书处亦可协助整合相关数据。当整份工作报告内容准备妥当，便可交由编辑小组审阅及确认，便可跟进之后的步骤。

39. 主席表示同意参考以上的做法，待初稿完成后再与成员商讨安排。他询问成员是否同意授权工作小组主席与秘书处落实相关细节。

40. 成员备悉及同意以上安排。

V. 其他事项

41. 秘书表示，过往大埔区议会制作的物品有剩余数量，希望询问成员的意见，他请苏家裕先生作出补充。

42. 苏家裕先生表示，过往区议会曾制作旅行收纳袋及冰巾，旅行收纳袋的剩余数量为 1400 个，而冰巾则为 1900 条。秘书处希望了解成员会否同意参考过往做法，秘书处会发出电邮通知议员，如有兴趣可联络秘书处索取物品及派发，故询问成员就有关做法的意见。

43. 成员同意采纳上述做法。

VI. 下次会议日期

44. 下次会议日期容后通知。

45. 会议于下午 4 时结束。

大埔区议会秘书处
2023 年 10 月